

نام:	باسمه تعالی	ماده درسی: عربی زبان قرآن یازدهم مشترک
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان بوشهر	تاریخ آزمون:
شماره کلاس:	آموزش و پرورش شهرستان بوشهر	مدت آزمون: ۴۵ دقیقه
دیرستان:	آزمون مستمر نیمسال اول	طراح: نعمت اله مقصودی
درس: اول	سال تحصیلی ۹۶-۹۷	تعداد صفحه: ۳

ردیف	متن سوالات	بارم
واژه‌شناسی: (دو نمره)		
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ</p> <p>(۱) قد يكون بين الناس مَنْ هو أَحْسَنُ مِنَّا (۲) عَلَيْنَا أَنْ نبتَعِدَ عن العجب</p>	۱
۲	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُضَادَّتَيْنِ</p> <p>كلمات: (الابتعاد، النصائح، الرخيص، الاقتراب، الغيم، المواعظ)</p> <p>الف) = ب) ≠</p>	۱
۳	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْفَرِيضَةَ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>الف) المشاكل، المطابع، المصائب، الموانع ب) المتكبر، الجبار، المغرور، المتواضع</p>	۰/۵
۴	<p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ</p> <p>الكبائر العيب</p>	۰/۵
(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)		
۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ</p> <p>۱. الغيبة من أهمّ عوامل قطع التواصل بين الناس.</p> <p>۲. سوء الظن هو اتّهام شخص لشخص آخر بدون دليل منطقي</p> <p>۳. التجسس هو محاولة قبيحة لكشف أسرار الناس</p> <p>۴. أكبر العيب أن تعيب ما فيك مثله.</p> <p>۵. أفضل الأعمال الكسب من الحلال.</p>	۵
۶	<p>اِتَّخَذَ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>۱. عداوة العاقل خيرٌ من صداقة الجاهل</p> <p>الف) دشمنی خردمند از دوستی نادان بهتر است ب) دشمن خردمند از دوست نادان بهتر است</p>	۰/۵

	<p>٢. هولاء الطلاب ما نجحوا في الامتحان الفح) اينها دانش آموزند و در امتحان قبول نشدند (ب) اين دانش آموزان در امتحان قبول نشدند</p>											
٧	<p>كَلِّمِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. ١. اللهم كما حسنت خلقي، حسبن خلقي خدایا همانگونه كه..... نيكو گرداندى ، اخلاقم را هم ٢. إنما بُعثت لأتمم مكارم الأخلاق من تا اخلاق نيكو را</p>											
<p>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p>												
٨	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَهْتَرَا خَطًّا ١. أحبُّ الناسَ من جمع علم الناس إلى علمه ٢. شرَّ الناس من لا يعتقد الأمانة ولا يجتنب الخيانة. ٣. خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عَيْبَتِكُمْ ٤. من غلبت شهوته عقله فهو شرٌّ من البهائم</p>											
٩	<p>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَاسْمَ الْمَكَانِ فِي الْمَبَارَاتِ التَّالِيَةِ ١- اشتریت سروالاً أبيض أرخص من ذلك المتجر. ٢- لجامعة طهران أغنى مكتبة في إيران.</p>											
١٠	<p>عَيِّنِ الْمَعْلُومَاتِ الْإِعْرَابِيَّةَ لِلْكَلِمَةِ الْمَعْيَنَةِ فِي هَاتَيْنِ الْمَبَارَاتَيْنِ. ١. السكوتُ ذهبٌ والكلامُ فضةٌ. ٢. من ساء خلقه عدب نفسه</p>											
١١	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي تَخْتَلِفُ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. ١. أصغر - أكبر - أحمر - أفضل ٢. مصانع - مكاتب - متاجر - مشاكل</p>											
١٢	<p>ترجم الأفعال والمصادر التالية</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">تخرج:</td> <td style="width: 25%;">يتخرج:</td> <td style="width: 25%;">تخرج:</td> <td style="width: 25%;">تخرج: دانش آموختگی</td> </tr> <tr> <td>اقترب: نزدیک شد</td> <td>يقترَبُ:</td> <td>اقترب:</td> <td>اقتراب:</td> </tr> </table>				تخرج:	يتخرج:	تخرج:	تخرج: دانش آموختگی	اقترب: نزدیک شد	يقترَبُ:	اقترب:	اقتراب:
تخرج:	يتخرج:	تخرج:	تخرج: دانش آموختگی									
اقترب: نزدیک شد	يقترَبُ:	اقترب:	اقتراب:									
١٣	<p>ضع هذه الجملة و التراكيب في مكانها المناسب. تلك الشجرة - هولاء الطلاب - هاتان المعلمتان - أولئك الصالحون</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">مفرد مؤنث</td> <td style="width: 25%;">جمع مؤنث سالم</td> <td style="width: 25%;">جمع مكر</td> <td style="width: 25%;">مثنى مؤنث</td> </tr> </table>				مفرد مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مكر	مثنى مؤنث				
مفرد مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مكر	مثنى مؤنث									

د. مهارة درك و فهم (دو نمره)				
			ضع في الدائرة عدداً مناسباً.	
١	١ - التناثر	٢ - الأذن	٣ - الغيبة	٤ - المتكبر
			O تسمية الآخرين بالأسماء القبيحة	O المستبد الذي لا يرى لأحدٍ حقاً.
			O ذكر ما لا يرضى به الآخرون في غيابهم	O عضو في الجسم يُستخدم للاستماع.
هـ. مهارة مكالمه				
١		٢. أين تَسْكُنُ؟	أجب عن الأسئلة التالية.	١٥
			١. ما هو الفصل الثاني في السنة؟	
٢			رتب الكلمات و اكتب سوالات و جواباً صحيحاً.	١٦
			١. غالية، لماذا، سيدي، الأسعار؟	
			٢. النوعيات، سيدي، حسب، السعر، يختلف.	